ЯКСТЕРЬ ГАЛСТУК



Рабочаень тееть иикса тюрематн уяьхть анок!

ЯКСТЕРЬ ГАЛСТУК

(КРАСНЫЙ ГАЛСТУК)

№ 4
АПРЕЛЬ 1935 КИЗА

Пионеронь ды школьниконь эрь ковонь журнал. Нолдаенза ВЛКСМ-нь обкомсь, МАССР-нь наркомпроссь и ДКО-нь облбюрось

НОМЕРСА

Нола ката — йофкс 3
Кельгса (стихт) 5
Басня 6
Лиеньди лиеньдеманят (рассказ) 8
Кольф-каладф шабат (отрывок) 10

Журналса картинкатне К. МАРЫЖИХИНАТЬ

Ответ. редакторсь И. Д. ИЛЬКИНОВ. *Лит. редакторсь Петр ЛЕВЧАЕВ*

Главлит № 688. Мордгиз № 86. Тираж 1200. Заказ № 1218. Печ. листов 2. Сдано в производство 15 февраля. Подписано к печати 4 мая. 1935 г.

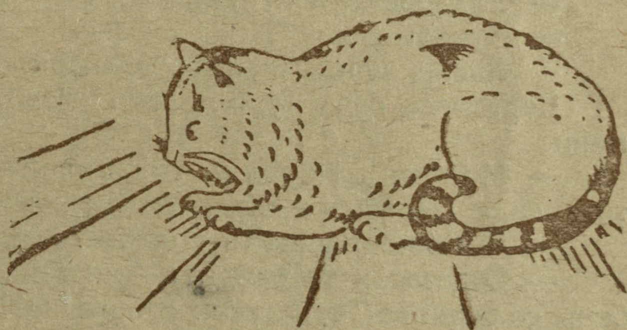
г. Саранск, типография „Красный Октябрь" МордГИЗ'а.

Нола ката

НИКУЛ ЭРКАЙ

„Бандит Васька"
(рассказста)

Паргана пона катось ащи голанкать ваксса. Мярьгат сон уды... Ширьдя няеви, йофси уды, кда сяда цебярьста варжат, няйсак, фкя сельмец аф коньф ды саворня пула пец лакай. Тя уш аф стак. Вдруг тя удысь кодак комоти, ды мадянц тияк лазфти кодак тонгсы... Тоста кармась цирьняма вайгяль. Ваттама, уски крыса; видеста карязонц лангс пезфтазень кеньжензон. Крысась вдь конашка! Мярьгат, бта оцю варяга. Ускозе катось тя крысать. кярьмодезе тангодста, ды кодак эрьхтьсы тиякстъ лангс, тувак[1])ваймец лиссь.



Тя ульсь колхознай сторонскаса. Мзярда Парганась кундазе крысать, ся пингева тюксь Васькась ашесь пятнагод лангса и саворне морась:

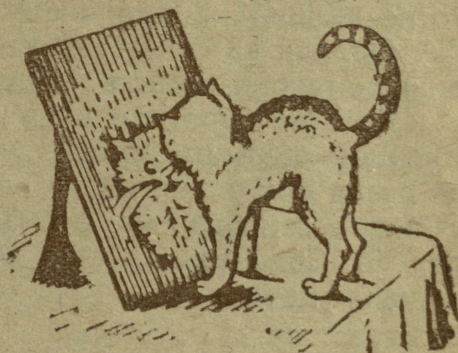
— Мур-мар, мур-мар .. Матфне вдь исть коськ. Ванды молян нолсян сякаметь ня лангакс эста пекезе топоди.

Парганась изь кирьдя;

— А-аа, тон стамат! — да кодак комоти Васькать лангс, пачк сязезе види пиленц. — Мон тонафтте пяляс пиня, кода рахсемс честнай работникть лангса!

Васька комотсь тоста ди.. ушу.

Парганась сивезе крысать, нарнезе нярень, вадердазень усанзон и варжакстсь моркш лангса ащи зеркалава.



Катотнень тяфтама уш обуцясна: мзярдовок ломань йоткс аф лисихть рдазуста. А крысать пиле прянзон сон

[1]) Сияк

кяшезень пячуркав. Илять сон лиссь ушу, руцядезе ортанянц и тусь. Няйсы, Васькань пильге кинза молихть видеста фермав.

— Норак мон варжаса, ков тусь нола кандсь,—эсь потмова арьсесь Парганась, ды тусь кить эзга. Кись мольсть йофси матфти. Парганась мельганза. Матфста каршезонза повсь Васькась, сельменза якстерьхть, пулоц рашконзон пачк таргаф.

Масторга пяярьдьфт ниле сяканят, сяканятне талафт. Парганась лавтась масторда афлама лофценя да лиссь.

„Вов коса сон пря тряй!"—лякстась сон и тусь катонь начальникть, Партизантть, вешеньдемя. Тоса сон ашель, тусь ригав. Ваны, сон тоса ащи Кот Котофеичень мархта, да лувонды, кие мзяра крысат да шеерхт повась. Сон луви, а Кот Котофеич кеньженц мархта сермадшесы столбать. Шеерхнень инкса тяшти афоцька китькскя, крысатнень инкса—сяда оцю, а кодама ката кда кундай Хорь, сяньди иськордай мянь целай крест. Изь кенерь Парганась сувамс, Партизансь кизефтезе;

— Уля крысать кундайть?

— Кундайня!

— Ласьк, кандыть пиле прянзон.

Парганась сяда курок ардсь сторожкав, сявозень катфонзон и меки.

— Молодец, Паргана, тяфта яла тиеньтть!—сонь шназе Партизансь, а Парганась арьсезе лемдемс нолать:

— А Тюже Васькать содасак?

— Содасаськ тя бандитт,—мяргсь Партизансь.—Тевензонга сембень содасайнек, содасаськ сяньге, мес колхозникневок эсонок сюцихть.

Паргананять тумста Партизан азсь латта:

— Марят, тячи ригаса ули пуромкс. Сак!

Парганanясь тусь эсь тевонц тиема, Васькась тя пингева пачькодьшнесь ни куд нумолхненьдивок, тосовок кенерсь ни тиемс тевенц.

Катонь пуромкс

Пуромсть ригать алу сембе веленъ катотне: сермафт, равжет, тюжат, акшет качам тюст ды аньцек кодамот аш. Шовдать потмоса синь сельмесна палсть бта сяньгярь толхт. Нят толхнень мярхта катотне шовдатькя пачк няихть цебярьста.

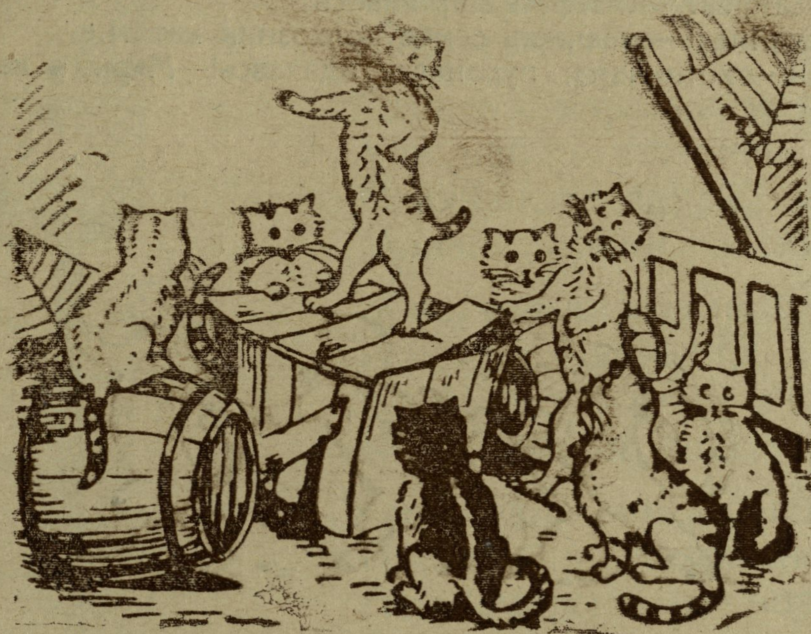
Од, атя катотне тумстост усаснон ваденьдезь вайса и тянивок аньцек тяконь содасть: вадерязь усаснон.

Катотне пуромсть кругс; пулоснон кепсезь бта трубань ды сей тов шерьхкфтихть эсост. Кучкаса ульсь ташта пары, сонь лангсонза озада ащесь колхозонь председательть катоц. Сочь сельменза зяйнясть сембода пяк. Усанза кувакат, пула-пец керьф, пиле-прянза порьфт. Сонь вдь аф стак лемецка партизан, кепедезя види лапканц и ущедсь:

---

[1]) Вольнай перевсдсь редакциятч.

— Кельгема катонят, мур-мар, мур-мар! Мес минь сюцихть колхозникне? Мур-мар, мур... отвечада! Мес? А-а-а, аф каштордтада? Мон азса. Бандитт явондасть йоткознок! Сраминдамазь минь Тюже Васькась. Сон бандитокс арась. Сон нолакстомсь, исьце пяшкодь планонц. Колмоньгемень шеерхт теенза мярьгфоль кундамс, сон фкявок изь кунда. Тянь вастс сон повась ниле куд нумолхт, кота сараз лефкскат, тапась лофца мархта ниле сяканят мур-мар, мур-мар. Мезе мархтонза тиемс, кельгема катонят, мур-мар?



Пшкядсь аф колхозница Машась:

— Кода теть Васька аф визькс? Минь аф колхозниктяма, а тонь лацет аф тиендьтяма. Монь кайсон, панемс тонь колхозста, мур-мар...

— Панемс, панемс!—Пейшкодсть сембе катотне.—Мур мар, мур...

Партизансь тага кепедезе мадянц и мярьгсь:

— Васька, листь кучкати!

Визькс кучкать эса Васькати. Киньгя лангс аф ваны.

— Ну, Васька, кда теть Кот Котофеич сяськеви, простиндатя, кда аф сяськови, эста ни кальдяв ули тевце. Кот Котофеич, листь сей!

Кот Котофеичта вию ката велеса аш. Сон повась ни ветесятт крысат, кимгафтова хорект, кемень ласкат. Вов сонь каршезонза наказамать инкса ладязь нола Васькать.

— Ну, — мяргсь теенза Кот Котофеич,— дайка варжасаськ, кода тон виять колхознай вайти.

Васькать понац стясь, кода щетина, сельменза кирьвязсть бта сяньгярь толса. Пишкодозь сырхкась Кот Котофеичень лангс.

Кот Котофеич аньцек тяконь учсь. Кодак юрнофтсы Васькань каряз лангс, кодак пезфтазень сивеленцты кеньжензон, сянь сельместа ильня йондол кифчядсь. И станя муськозе, ильня сон хромой-

годсь ды види сельмецка сокоргодсь, сокорста тятярьдезь тусь шири. Катотне кармасть мадяснон лапама:

— Молодец, Кот Котофеич!—Мярьгсь Партизансь,—яла тяфтак тапаить бандиттнень. Теест аш васта честнай катотнень йоткса. Тяка венякигя, тон бандит Васька—велеть эзда марш! Аркт, ков няихть сельметне.

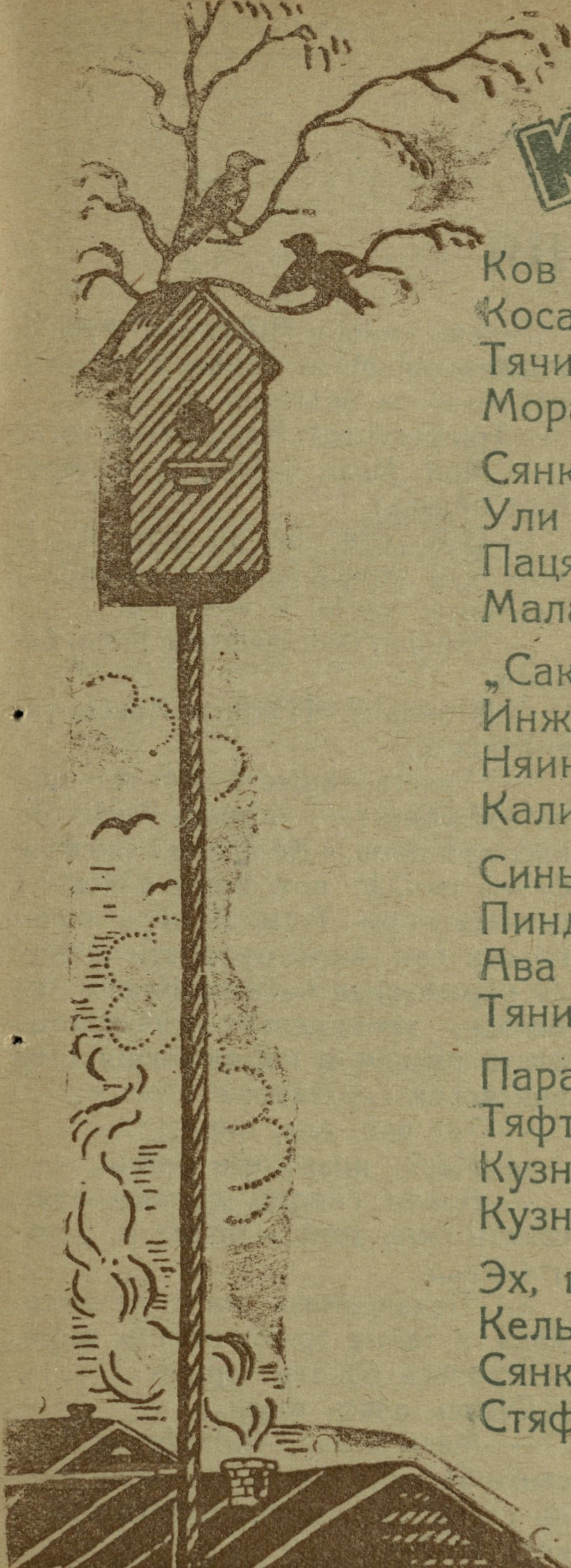
Тяка веста ниле катонят макссть заявленият сувамс колкозу. Синь мярьгсть, што тячинь илядть эзда сявомок минь карматама ареламонза колхознай сероть.

— Примасайнек?—Кизефтсь Партизансь.

— Примасайнек!—отвечасть сембе колхозник катотне.

— А тяни—охотничама, пуромкссь аделавсь!—Мярьгсь катонь Начальникксь.





Кельгса

Я. Пинясов

Ков тон кяшеть тяла?
Коса садстонок лов марсь?
Тячи кульса, вальмять ала
Морай кенярьдезь псмарсь.

Сянкса кенярьдсь, морай—рахай,
Ули цебярь пизоняц.
Пацянянзон лапай, лапай-
Малав терьни кизонять.

„Сак, тон, кизонязе, малав"
Инжись маниняти вансь.
Няинь, кода кельгозь паласть-
Кали сукськя ялгац кандсь.

Синь нюряфнесь савор вармась,
Пиндлофць пацяснон шись,
Ава псмарсь алнят нарвась,
Тяни эшеньдема лиссь.

Пара эряфсь. Седи касы!
Тяфтам эряф кие няйсь?—
Кузнять варманясь люкштясы,
Кузнясь саворня нюряй.

Эх, псмарть мон кельгса-
Кельгса, мази кизонять.
Сянкса эсь кудозень велькс мон
Стяфтонь псмар-пизоня.

Саранск 1932 к.

Виард (Ардеев)

Басня

Кельгсесы Арьсенти баснянь кульхцендоманц, сяшкава кельгсы, конашкава кивок мезевок ашезь кельгеньде. Аньцек кульсы кие мезе азонды, а сон мярьгат тяса и ульсь. Кульхцонды и мзылды,—пара мялезонза. Афолезь анне Арьсентиень кшида, аннелезь ба аньцек капстаняда, сякокс согласиндаль баснянь кульхценкшнема.

Кунара ни Арьсенти содасы, што Мази бабац лама содай баснядa ды баснянь азондомонга станя машты, кода кивок ашезь машне. Ламос палондсь цьорашкять сединяц, кода ба нежедемс Мази бабанцты.. Но визьди. Лазольхце прянцка Арьсеннти сянь, кие туфтозе визьксонь содамать. Но мезевок аф тият, визьксонь содамась эряй. Арт, вешеньдк „визьксонь содамать" туфтыенц! Лазондк тяк лазонда сонь прянц, а Арьсенти сякокс визьксонь содай цьорош. Ламос баснянь кельгись ангорякшнезе прянц, но коданга ашезь сявоньдев йоньц, кода нежедемс Мази бабанцты:

Весть Арьсенти кармась йотама Мази бабать перенянц вакска, а тоса тува!.. Визьксфтома тувось апак ужальдьт мази бабать капстанзон эса сюляй. Тонгсы „пятаконц" капста юрнять алу, прркcты и лийхцы капстанять юрнек,—шить каршес коськондома. Кда аф Арьсенти — Мази бабать перенязонза фкявок капстаня афоль кад,-сембень таргсельхцень.

Ашезь кенерь Арьсенти тувоть айдямонза, Мази бабавок кармась перенязонза валгома.

—Тон месендят, Арьсентиня тоса?'

— Мон, Мази бабай, тува перестот айдянь!

— Вай, спасиба, цьораняй!.. А мон теть тянкса басня азондан!.. Арьсенти тяконь и учендсь.

— Азондат?—кизефтезе Мази бабанц.

— Азондан?—И озась Арьсентиень вакс.

— "Эрясть—ащесть мирьтт—урьват кафонест,— кармась Мази бабась азондома,—Кельксть синь фкяфкянь пяк. И вот, весть алясь срхкась вири. Тусь. Аньцек пачькодьсь сон вирь пулоняти и лиссь каршезонза бабаня. Куфци бабанясь, триньделькс кичкоргоць алять ингели и кармась кашкомф вайгяльса корхтама:

— Тят яка, аля, вири.

— Мес? кизефтезе алясь.

— Аваце сивоць ломань алят, сайхть синь тонь мельгат и печьктядязь...

— Печьксамазь катк печьксамазь, а тейне эряви молемс вири,—отвечась бабать каршес.

Сувась алясь вири...

— Мази бабай,—кизефтезе Арьсенти баснянь азондыть,—а мезеньди станя ся душман бабась аляти корхтась?

— Э э, цьораняй, эрявсь теенза корхтамс. Сонь шайтанць сиводезе штоба раздор тиемс цебярьста

эряй семьяса и сянкса бабати судендась башмакт. Улихть, цьорай, ваймонь мишеньди ломатть!...

— А-а, —квакаста таргазе ваймонц Арьсенти, —ну азонтк, Мази бабай, сяда тов!

— „И, вот, алясь ачьцек кенерьсь вири сувамс, а горбон бабась алять аванцты и корхтай:

— Ворьготть кудстот, мирьдьце сай шафтанза!...

— А мезенкса? — кизефтезе авась.

Моньць няиня, сон тусь вири иля ава мархта и моньць кулиня, сон ся авати корхтась: „кодак молян куду и шавса авазень“...

— Шавсамань катк шавсаман, но куцта аш коза тейне молемс.

А душман бабати башмакне эрявихть получандамс, сон меки тусь вирь-пулоняв и кармась алять эса меки учендома. Ашезь кенерь алясь лисемс вирьста, а бабась каршезонса:

— Тят яка, од цьора, кудозт, урьвяце гомань аля мархта кармась якама и мярьгсь тячи илять-киге анца мирьдезень атравада...

Мольсь алясь куду. Авац каясь лям-лапшава. Алясь лямть—чьош! —мастору:

— А а, тон монь отравада андомдон йорат!...

Ресь!—аванц пилети... И давай тюреньдемс! И давай тюреньдемс верс, цьораняй, синь тюреньцть. Тюреньцть, тюреньцть, а кивок аф виноват. Аляське корхтай: „тейне бабась азонць“... Аваське корхтай: „тейне бабась азонць“... И мирендасть мирьтт—урьват.. Меки кармасть дружнайста эряма. Меки кармасть фкя фкянь кельгома. Озасть весть синь ярхцама и ся йоткова сувасть пялост васькафни бабась. Алясь йоралексоль бабать ланкс тошкофтомдонза пси лям лапшавать, но сяка йоткова кирьвязьсь синь кияксcна. Лись толть потмоста сюра мархта шяйтан и меке кятть васькафни бабати макссь якстерь башмакт, а максозень сон байдек пряняса. Пец, цьорай, баснять.“

— Спасиба, Мази бабай,— пшкядьсь Арьсенти.

— Каст оцюняста, цьораняй,— отвечась баснянь азондысь.

Тусь Арьсенти куду. Мадсь вастонц лангс и ламос-ламос думандакшнесь, но Мази бабанц азондф баснять коданга ашезе шарьхкодь.

— Вов кда моньць касан;—кайгиста ювандьсь Арьсенти,—Мон обязательна карман сьормадкшнема стама баснят, конат сембеньди кармайхть шарьхкодевома и кодамовок „шайтан“ эсост аф ули!

Лев Кассиль

Лиеньди миньдеманят



Новосибирск ошса эрясь церяня Иван Иванов. Алянц лемоцульсь Иван, аньцек теенза кивок алянь лемса изь мярьгоньдя, а видеста Иван. Сон пяк ловкайста тиендь шнесь налхксемань самолеткат. Весть сон тись самолеткя прокс кода афкуксонь и мяргсь:

— Сейчас сонь нолдаса мянь прокс мировой рекордс, штоб сяда вярьгя и сяда ичкизи сембе омбамасторстотнень коряс лиель!

Сявсь и нолдазе.

А самолеткясь кодак лийкстай, кодак лийкстай!..

Вармась фатязе сонь, и самолеткясь шарозь шарозь, сембе сяда вяри куценьди. Тежань метрэнь серьс кепедьсь, лийкстась дуцять фталу и аф няеви ни сон. А меле комость и тага няеви. А меле йофси кяшевсь дуцяти. И прокс юмась.

Иванць ласьконьди сей тов, ваны вяри и тюрьтяндьшни, но мезь тиемс аф содасы. Юмась менельти самолеткясь.

Тя пингева сонь теезонза сась сире летчиксь Кудзаковсь.

— Тят пичедь, - мярсь летчик Кузаковсь: минь тонь самолеткяцень сатсаськ и кундасаськ.

И Кузаков летчиксь озась афкуксонь самолетс, нолдазе моторть, тусь ардозь и кепедсь самометкять мельгя. Лийсь тучать тейс и няйсы: тучать потмоса самолеткясь шаронды. Аньцек тусь мельганза Кузаков летчиксь, а вармась кодак сявсы, вяри кепедсь. Кузаковсь мельганза, а сон ворьгоди. Кузаковсь вяри, а самолеткась сядонга, сядонга, сядонга вяри! А тя пингева кода нароч, Кузаковть мотороц ордадсь, кармась цятордома да козома. Сяда ичкизи лиемс аш кода.

Кузаковти савсь валгомс модать лангс. А Иванонь самолеткац стак и юмась тучать потмос.

Иванць цють изь аварьгод и тусь куду. Кудса сон все-таки аварьгодсь, сяс мес пяк кувать старандась тя самолеткять лангс. Киза потма сонь эсонза тиендсь.

Кафта частонь йотамда меле теенза ювадихть;

— Иван, ватт, тучать эзда тонь самолеткяце меки лии!

Иванць камотсь ульцяв. Ваны афкукс, самолеткясь тучать эзда лийкстась, самолеткясь и шаронды...

Тя пингева сембе народсь пуромсть. А самолеткясь нинге сембе аф валги и лиеньди прокс тучатнень алга. И сембе кармасть корхтама Иваноньди;

— Нет,-корхтайть.-Иван, мзярдовок нинге косовок мирса фкявок эсь тиф самолеткя тяфта кувать изь лиеньдя'

А Иванць корхтай:

— Ванода, ванода!

— Сембе ваныхть. Няйсазь: самолеткясь шаркстсь омбоце боконц лангс и тусь алу.

— Прай, прай!..

А самолеткясь тага вяри и давай ксялиндакшнемс. Прокс бта кула петлят тиеньди. Ватк эсь тиф самолетка! Тяфтама мировой рекордоц нинге киньге ашель. Ильня омба масторсовок ашель. И Америкасовок ашель.

Нинге целай час лиендсь самолеткясь. А меле кармась валгома.

И вдруг арась йофси оцюкс.

И вдруг валгсь ошть фталу лута лянгс лиссь-тя афкуксонь планер.

Ватк штука! нолдасть эсь тиф самолеткя, налхсеманя, а тучать эзда мрдась афкуксонь планер.

Тя, оказывается, воздушнай школаста лийкстась. Аньцек сон няевсь йомланяста, бта налхксемня.

А планеристсь лиссь и корхтай:

— Поздравьте монь, ялгат, мон мировой рекорд тиень. Ши да ве лиеньдень апак валгондт. Тяфта мирса кивок изь лиеньдя планер лангса.

Иванов Иваноньди арась обидна, мес сонь лангозонза рахсихть:

— Эх,-корхтайхть,-тон... эсь тиф самолеткя, лиеньди лиеньдеманя, но тя пингева летчик Кузановти звонясть самай ся воздушнай школаста. И корхтайхть:

— Минь тяфтама история лиссь.. Исяк нолдамя оцю планер, сон лийкстась тучати, а тячи тучать эзда йомла самолеткя валгсь. И пилотонькя эсонза аш. Тинь аф содасасть, ков тусь минь планерщиконькя?

Теест отвечать:

— Так тя же минь Иваноньконь эсь тиф самолеткац.

Так што Иван Ивановсь тожа мировой рекорд тись сериста и кувать лиеньдезь.

П. Левчаев

Кольф-каладф шабат

„Пяле эряф“ повестьста

Ве. Уды кувака казармась, кона прокс афкунара тиф Ленин ялгать лемса колонияксь. Тяза пуроптфт кафта сятта лама церанят, конатнень войнась чилезень алясь снон и вачне да пичефксне утязь тядяснон. Нят шабатне мушендсть эряма васта аньцек вокзалхнень да сорнай ящикнень эса.

Ве. Лямбе вастса удыхть тендерхнень лангста да вокзалонь сельгоньдф тияксьнень эзда кочкаф „нумолхне“. Озадонь мяльхть стукайхть сединясна; аф пелихть сексень казяма вандыть эзда, аф пичедихть пекть андоманц да лангть щаманц инкса.

Таньцтиста уды Антошась, конань эзда вокзалсь кенерсь ни тиемс „йожу ульмай“, конаньди максьтть ни од лем...

— Си, удат?—сонь орхкадезе суседоц.

Шяфтя шабань удомась. Эзкак сыргозсь Сись, но аф содасы, киеколазе таньцти ононц. Сон йорай ваномс онтть педа-пес.

— Удан,—мзнай сузонь пачк и шаркстсь омбоце боконц лангс. Но суседсь педсь, кода сексень кару:

— Си...

—А?

—Удат?

—Аха.

—А шарондат?

— Мон удом пачк.

Тяфтама отвестсь исьце озафт сединц карукс педи суседть, Сон тяни верондась, што Сись аф уды, кармась тарфтомонза.

—Стяк!

—Кадомак., мон школасан...

—Месть зря лабордат!

Сити савсь панжемс сельмец Фатясь, што афкукс аф школаса. Школав сон якай шить, а тяни.... ве, удома пинге. Но мес бди сыргозсь..

—Куроконя, эзькигя учтама эсот..

Антошась содазе Чертть вайгяленц, кона исяк азсь латта мя веня ворьгодемать колга

... Пейсь да Матроссь станциясот ни,.. Курок сай „унжась“...

Лятфтавсь васень шитнень эзда салава корхтамась, коста арьсефоль сембе шайкати тумс Одессав. Эста ниньге аф содафоль идень



*Отрывкат повестьста.

колонияса эряфть ладоц. Тяни сон няйф эсь сельмеса. Пцтай солась-ни ся мяльске. Вельмосесь кунардонь арьсемась, кона Антошать ускозе ичкизи Чигра атянь сельме инголъде, онцке ульсь сяконь колга Ванды наяваське ули ся туй шкалав.

— Мон удан! Тага васькафнесь „начальниконц" и сядонга кеместа конезе сельменц. Сон тяни пели тяфтама кельме веть алу лисеманц. Содасы станциянь серай тиякстъ лямбонц... Но Чертть мялец соньцень. Мезь тяль уль, сон йорай тяста васькафтомс ингольдень эсь шайканц Одессав и, ладямс эряфонц Вихрть лаца.

— Стяк мярьгонь, иськордазе шабать пиленц. Ату!..

Антошати лия изь максов и аварьгодсь; криксь кепедезень лиятненьгя. Синь изезь сода, мес аварьди ялгасна. Ламось пади лятфнезь базарть и зепс кядень повомать. Эстовок ульсть шабань тяфтама вайгальхть. Чертсь, штоба аф повомс тянь инкса аф пара тевс, сяда курок мадсь вастозонза, бта мезьгя аф содай. Ариксь серьгядезе Танятьке.
Сон эводьф.

—Мезе тиевсь? -цингорфты нюдинь вайгяльбянц. Тон месть, Антош?

Антошать утясь удомась. Соньоноц шорявсь наявать мархта, прокс аф содасы, мес аварьди.

— Мон удан..

— Мес аварьдят?

— Удом пачк мон..

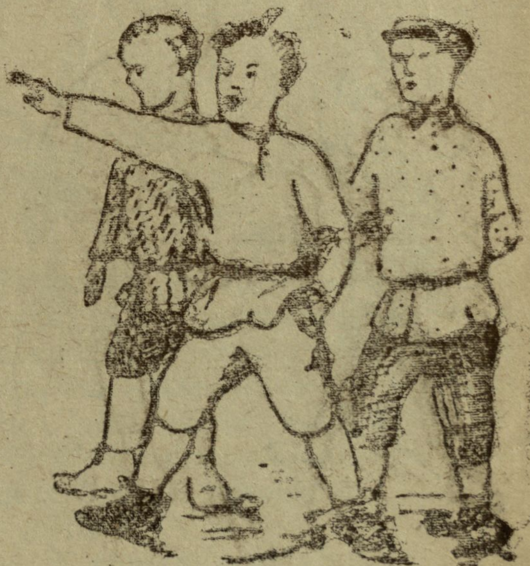
Тревогась мадсь. Шабатне пеедезь „зря лаборды" Сить, петфнезь левшень тодунятненьди шамаснон. Танясь вельхтязе Антошать и кармась галанкань уштома. Чертсь чипордазень сельмензон, шарьходсь, штокурок вархьмоди. Планоц изь удала. Шудава савсь ласьковньдемс ингеля станциява туфнень инкса и кундамс Сить „шоваманцты". Сон нинге учи, што „команданц" сембень тяста ускcы.

А Антошась тов тумать колга шуроста лятфни. Сон цебярьста содасы, што ловть прамс шурова сонь сявоньдезь пурьхкянь ды модамарень таргама, а тяни аньцек тонафни да налхкси. Андсазь куяв лямда да пинемонь ямда. А лияста нльня сивольгя-топодемс. Сон пара мяльса лятфнесы, кодама цебярьста андозь октябрьскай омбоце годовщинать шинзон эзда. Макссесть саразонь сивель, кемонень конфеткат, булкат да печеньят. Тяни сон учи нинге 1-це майть саманц. Теенза азондозе Танясь, што майста кармайхть каваняма нинге сядонга таньцтиста.

—Ух, кда аф Чертсь, мон прокс лядолень!—тошкси Пейти да Матрости —Тяса пара... Ули школа, да пяк цебярь учитель!

— А тоса!...

— Э, тоса пади кати мезе, да аф тейнек. Антошать ширенц кирьди Матроссь.—Ся вдь, эк, тоса...



—Ну тинь кода кельгода, а миньша. Ванды—тендерть пес! Одессав!

— Хуть озамс аф кувать, тяни аф манацеть лаца,.. Кярьмотть кда аф поват чекистонь сельме ингели и кеверьхть.

— А якшамсь?...

— Э-э, нумолсь удци фаль потмоса!

— Да пулофтома лядьсь. Хи...

— Эрь, панчсек тувонь пулалцень,—кда аф йорат,то тят мзна! Чертс—тонь!...

— Караул!—Сяписта ювадсь сякинь аньцек лятфтазе Пейсь. Сонь эсонза кирьдсть „чекист", да Тanясь. Синь йорахть полафтомс наксада и рдазу панаронц, а чертсь аф максы.

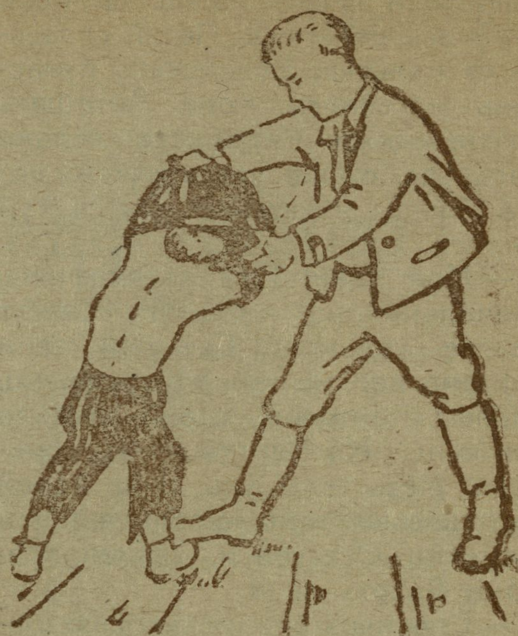
.... Разбой... Убивают!

Шабатне пуромсть ювадить перьф. Дивандайхть, мес Чертсь аф йорай каямс нефтф панарть, мес аф щасы одть. „Чекистске" Танять мархта аф шарьхкодихть.

—Да мес аф каясак, али лангозт педсь?

— На, йофси одня,—Танясь пцтай эняльди, сон пяк пели, што Чертть лангс шачихть сит.—На!





Чертсь нежедсь мянь ужети и комафтозе прянц.

— Сявк!

— Аф эряви.

— Да тонь сии!

—Мезь кда.

— Ялгатненьге сиияфтсайть!

— Эрь кда.

Чертть прокс равнодушнайста корхтамац сядонга кяжияфтозе „Чекистть". Сон фталу пуроптозень кядензон и сиведа нотфтазе панарть. Панарсь нльня цятордзь, сязевсь колма кицксова и лядсь „чекистть" кядьс.

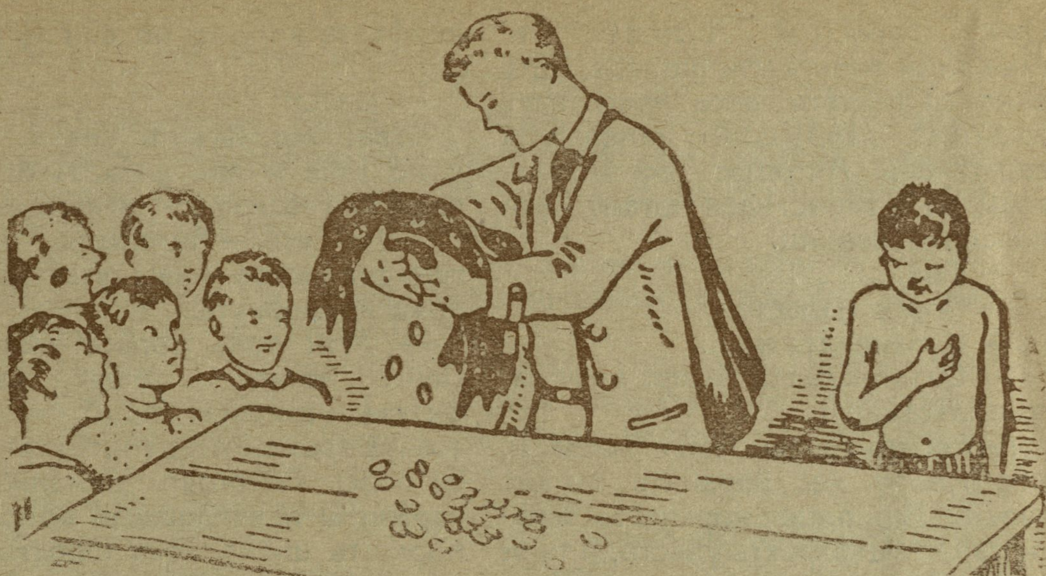
— А мезь тяса?

Чертсь изь корхтав. Сонь сельменза нльня верьясть, а пеенза цятордыхть, бта панар тага сязихть.

„Чекистсь" орадозе содкськять и моркшть лангс путсь золотань червонецт.

— Нят месть? коста салайть? А?

Шабатне ванстъ и сельмодьшнесть Эсьпотмова ламось ни думандась фатямс ба колмошка и ласькезь... Антошатьке сельмец чипоряй...



— Матрос, коста сявозень?

— А мон содаса, штоли!

— Эх!...

— Тяни Одессав лоткай серьгядемада...

— Ворьгоди!

— Кати.

— Га!..

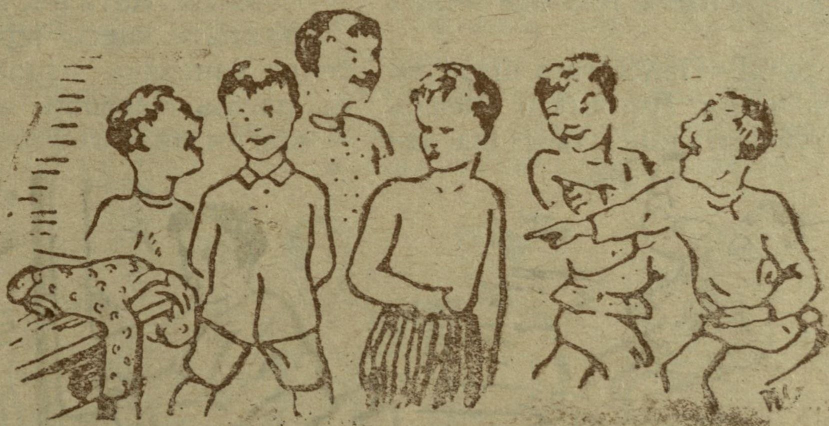
Чертть сельменза варжасть перьф — пяли и лоткасть Пейть лангс.

— Сак сей!

— Месть!

— Валг, пачькодемя...

— Содаса.



„Чекистсь" да Танясь тусть и червонецненьгя сявозь. Лядсь ужети Чертсь, ингеленза од панарсь. Ялганза ушедсть рахсема.

— Ламошка пандоть тя панарть инкса?

— Урьвяямс йорать — наряжат графокс...

— Ги!..

Антошась кулхцондсь. мезе азсь Чертсь .Сон шарьхкодезе, коза „пачькодсь". Чертти пичефкс. а Антошась ильня кенярдсь. Сон шаштсь Пейть малас, кона ванць вальмать эзга станциять шири, орхкадезе бокс и пеедезевсь:

— Эрь!...

— Э, сьрьгень нярь!..

Пейсь урктозе Антошать и сяда лама мезьгя изь пшкядь. Тага ваны ся ширети, коса меки васу тосьтии паровозсь, калдорфты ваготтнень. Антошась аф шарьх коди, мезь тиемс: кати потамс, кати поладомс валонц.

— Пей!.,.

— Ворть маластон!

— Кулхцендт, мон...

— Содате!..Ащек, мзярс апак тапак лавгамаце!

Антошась эводсь. Сон аф содасы, мес мувору, мес йорайхть тапамс няренц. Вдь анцек корхнесть йофси парот—цебярьхть ульсть, и тяни вов: на!

— Пей, тон месть?

Пейсь тага шарфтсь Антошать лангс. Ванфонц корясшарьхкодеви, што сон пяк кяжи.

— А тон месть? Фкя сельмецень мархта няят ломанень коряс лама и лабордат аф сяца кржа... Содате!...

— А мон йофси аф содате... Кати мес сюцят. Бта изень няеньде мезьгя и...

— Ворьть! —Пейсь тага шаркстсь вальмягь шири. Антошась йорась содамс туфталть, коня тяшкава кяжияфтозе ялганц, но сон аф корхтай.

— Пей!..

Ответ аш. Кувать савсь учендомс, стак и изь учев. Пейть бта педьсть губанза,сон мезьге изь аз.

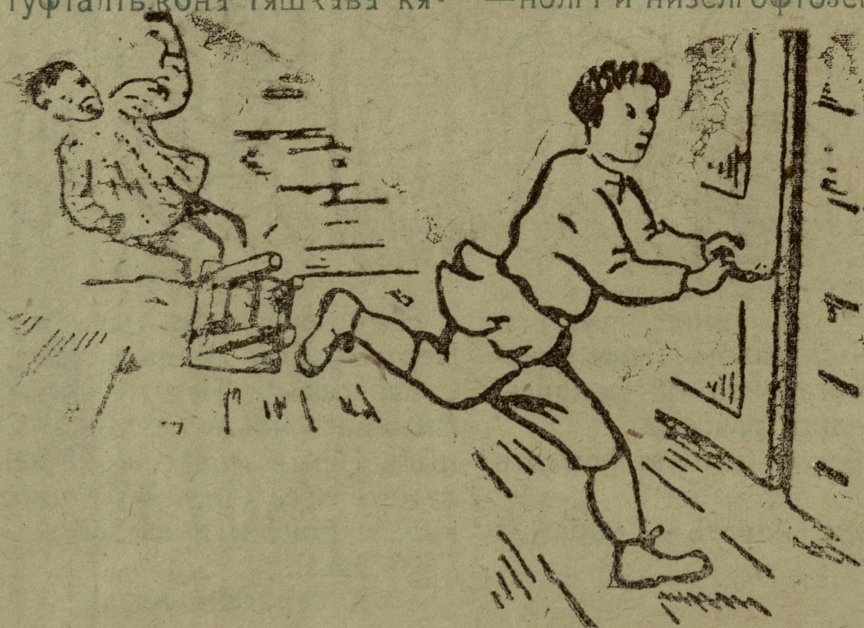
—Эрь кда.—Антошась потазь тусь фталдонза,—кяжиять—шалхка пряцень порьхть...

— Мон тонь порьса!—комотсь Пейсь, йотась Антошать вакска, фатязе инголенза ащи стульть, и эсонза эрьтезе сюдыгь. Стульть ужец повсь Антошать плманжа пакарэнцты и калдордозь комотнесь моркшть шири, коса шабатне налхксь лотоса. Дуборфти сембеда ингеле варжакстсь Матроссь. Сон нинге кенерсь няемс, кода кенкшть эзга нуфтолгодсь Пейсь. Антошась мезь—вий пишкодсь комада,

— Мес тон?—Матроссь видептсь Антошать, сонь перьфканза арсесть ни шабатне.

— Пейсь... Кати мес . и—и..-иии....

Ингольти яцесь Чертсь. Сон васенда ванозень пуромф шабатнень, пргазь Матрось шамас сельгт —нолгт и низелгофтозень пеензон.



— Тон месть.

— Йофси аф мон. Хуть печькомак!

Чертсь ваньсь, бта эрьваз уча Шарьходьсь, што псиста фатясь. Улема, лакась вероц нинге сотксканц инкса, сяс и пезсь,..

— Аф тон?

— Клянусь чертом. Тя Пейсь.

— Ну, ладно. Монь прости. Кандость моркшть лангст,—няфтсь Антошать,—Эряви пчькафтомс.

Танять ласькомс шабатне ушедсть-ни налхксема. Антошать тейса ащесь Матроссь ськамонза, а Чертсь тусь Пейть сатома

Лияньди стака улель ся ворьгодить мумац. Но Чертсь сяда йожуда, сон Пейть вятезе ни и соньць ушедозе „Допрость“.

— Тяфта месеньдеть?

Пейсь эняльдезь ваны кизефнить сельмес, но аф панчсы кургонц.

— Кортак, ату кедцень шеерькс ваткаса!

Пейсь аф тотнай. Сонь сельменза шаркстсть моркшть шири и тага акшемсть...

—Пшкядеват, али аф?!

— Мон пяк ни кяжиявонь... азса видеста: серемсь потмозе и...

Чертсь наглайста пеедезевсь:

— А—ха, тонь потмоце псилогдсь? Пара. Кант кельме ведь!

Матроссь тясовок пели и кеместа кулхцендсы азоронц. Тусь ведь мельгя, а „азорсь“ педсь Пейти.

— Значит минь тонь потмоцень кельмофцаськ, зараз, Учт аф ламняс...

Мрдась ведь мархта Матроссь. Чертсь ведрать арафтозе Пейть лангели и варжакстсь, бта прокс оцязор:

— Раз!

Пейсь варчси аф верондазь- Учи.

— Два!!

Командать кулезе Антошась, варжась шабатнень шири. Пейсь ащесь кучкать эса, инголенза учи Чертсь, а синь перьфкаст пуромсть сембе церанятне.

— Лядсь лувомс ниньге весть. Кда аф комотят ведрати, то каяса лангозт,—корхтась Чертсь и тага учсь. Пейсь арась ведрать вельхксс, варжась ведть лангса ащи эйхнень лангс. Улема, пельсь кемоста Чертть эзда. Кепедезень эрьмезьня новольшни шгананзон и арась, бта ласькома сыркхай.



— Ну, три!

Пейсь комотсь ведрати и ведсь бризгазень мянь Чорттьке пильгонзон. Но ся изь кяжие, ссн ульсь довольнай, мес Пейть лангс рахасть сембе шабатне. Пара мялезонза, мес тяшкава хулхцондсы „отрядоц“. Пейсь тусь голанкать ингели, пурясь начконзон, а Чертсь мольсь Антошать малас.

— Ну, Си Тараканыч. мирендат?

Антошась пеедездвсь. Пяк цебярьста Чертсь судендазе Пейть. Нльня кяжецка йотась. А шида-кафта меле, мзярда пчкясь, Антошать пильгоц, Чертсь тага фкя ужес пуроптозе „командать“. Аф Пейсь, аф Матроссь изезь сода, мезе азы начальниксь. А Антошась гельксстовсь. Сон думандась, што тага кармэй серьгядема Одессав. Тянь инкса сон арась Матрость фталу, штоба сонь лангозонза тяль ванов Чертсь.

— Ну, Си Тараканыч, пчкять?

— Эзьккигя.

— Пара. А тоньпотмоце эшенць

— Факт

— Гож. А мезень инкса серемшнееь?

Пейсь шарфтозе прянц станциять шири,

— Мон ванонь ва тов:—меки васу якась „унжась“. кочкась ваготт. Теень лятфтавсь... Эх, думандань, кда аф,—варжась Антошать лангс—сонь кядец. рази ащельмя?!... А сонь фталон кода кандось. . Эрь, корхтай. Вов и серемонь ..

— Зря! Кяльсь аф сонь. Монць изень машт... Ну, тевсь аф тоса! Мон тяни йоран азомс ва мезяма: карматама якама базару и карматама тага ульмама Лац?

— Пяк!—Шназе планттть Пейсь —Тундас пуропттамс—ух мзяра!

— И тунда тов!

— факт.

Матрость мархта Антошась мезьгя исть корхта, аньцек Пейсь лабордсь. Сон тяфта аропттсь пря тиф „грехонц“ эзда. Чертсь фатясь: кда мезьге аф корхтайхть значит аф пара мялезост. Эзкак педсь Антошти.

— Ну, Си Тараканыч?

— Карматама якама.

— Карматама?—Чертсь кизефтезе Матростьке.

— Мес аф ?—изме коськ.

Черттть сельмензэ кафтолдыхть, кода шяв толхт. Пара сонь мялезонза. Вельмоси надьямась Одессав пачкодемать колга. Сядонга цебярь мяльс сяс, мес „начальникти“ аф забота ярхцамать, одежать да удома лямбя вастть инкса. Сон кенерсь—ни тянь колга арьсемс.

Шабат!

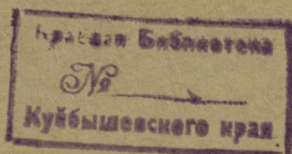
Тинь журналоньдесть, ЯКСТЕРЬ ГАЛСТУКСЬ сашенды теенть пяк оцюста поздазь. Тя типографиять сюнода. Кувать кирьнесазь печатламста. Но тяда мельдень журналхнень карматада получамост эсь пингева.

•

Кучеда редакцияти сермат, мезь ба тинь йораледя журналть сядонга интереснайкс тиеманц колга?

•

Сермадода тинць рассказт, очеркт, йофкст, стихотворениять. Редакциясь лезды-петьсынь и печатласынь журналти. Редакциять адресоц омбоце лопаширеса.



Питьнец 20 тр.

Редакциять адресоц:
г. Саранск, Советская ул., 52 редакция
детского журнала „якстерь галстук“